

 Confidence Interworks

(中国語) ゲーム翻訳・ローカライズ・LQA業務/ (Chinese) Game translation・LQA

JLPT N1 (for non-Japanese)

#### 募集職種

人材紹介会社

株式会社コンフィデンス・インターワークス

求人ID

1529329

業種

ゲーム

会社の種類

大手企業 (300名を超える従業員数)

雇用形態

派遣

勤務地

日本

給与

300万円～600万円

勤務時間

10:00～19:00

休日・休暇

完全週休2日制 (土・日・祝祭日) 夏期休暇 有給休暇 慶弔休暇 育児休暇

更新日

2025年07月07日 05:00

#### 応募必要条件

職務経験

1年以上

キャリアレベル

中途経験者レベル

英語レベル

無し

日本語レベル

ネイティブ

その他言語

中国語： 広東語 - ビジネス会話レベル

中国語： 北京語 (簡体字) ビジネス会話レベル

最終学歴

高等学校卒

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

#### 募集要項

ゲーム内のテキストの翻訳・ローカライズ業務をお任せいたします！

### 【主な翻訳・ローカライズ領域】

- ◇キャラクターが発するセリフ
- ◇システムメッセージ  
⇒例：「攻撃は○ボタン」など、プレイヤーへのお知らせや指示を与えるためのメッセージ部分。
- ◇インターフェーステキスト（UIテキスト）  
⇒例：「たたかう/やめる」といった、コントローラーによるキャラクター操作など。
- ◇カルチャライズ

◆中国語をはじめ多彩な言語スキルを活かします。  
あなたの培ってきた言語スキルを活かすチャンスです！

◆ブリッジ・通訳業務や海外マーケにも関われる  
多言語を用いた海外とのブリッジ業務、通訳、海外マーケティングなど、いろいろな角度から"ゲームカルチャー"に携わっていくことが可能です！海外の開発会社とのやり取りや海外マーケティング経験をお持ちの方も、ぜひゲーム業界で力を発揮してください。

---

## スキル・資格

【下記いずれかの経験をお持ちの方】  
\*ゲーム業界での翻訳・ローカライズ経験・ブリッジ業務経験  
\*言語スキル⇒中国語/日本語  
外国籍の方は日本語検定1級レベルが必要です。

※選考（メールのやり取り・面接など）はすべて日本語で行います  
※リモートワークについては応相談

★ゲーム業界での経験がある方は大歓迎ですが、漫画、アニメ、映画など何かしらの翻訳・ローカライズ経験がある方もご相談可能！

---

## 会社説明